

HITACHI

Inspire the Next

Instruktionsbok

SE

KH335BE / KH335WE

Bärbar DAB+ / DAB-radio



KH335BE



KH335WE

Innehållsförteckning

Vad man bör och inte bör göra för säker användning av utrustningen	5
Säkerhetsföreskrifter	7
Packa upp	9
Produktöversikt	10
Vy framifrån	10
Vy från sidan	10
Vy ovanifrån	11
Strömkälla	12
Batteridrift	12
Batterilivslängd (ungefärligt antal timmar).....	12
Veta när batterierna skall bytas	12
Koble til stikkontakten	13
Anslutningar	14
Använda hörlurar.....	14
Allmän hantering	15
Påslagning/avstängning	15
Välja lägen	15
Justera volymen	15
Språk.....	15
Fabriksåterställning	15
DAB-drift	16
Full sökning.....	16
Programversion.....	16
Manuell inställning	17
Stationslista	17
Förinställa stationer	18
Hämta en förinställd station	18
DRC (Dynamisk omfångskontroll)	18
Stationsordning	18
Prune-servrar	19
Visningslägen	19

FM-hantering	21
Växla från DAB till FM-läge	21
Automatisk sökning.....	21
Manuell sökning	21
Sökinställning	21
Ljudinställning.....	22
Förinställa stationer	22
Hämta en förinställd station	22
Visningslägen.....	23
Underhåll.....	24
Rengöra enheten	24
Tips och råd.....	25
Specifikationerv	26

VAD MAN BÖR OCH INTE BÖR GÖRA FÖR SÄKER ANVÄNDNING AV UTRUSTNINGEN

Denna utrustning har utformats och tillverkats för att motsvara internationella säkerhetsstandarder, men som med all annan elektrisk utrustning, måste försiktighet iakttas för bästa resultat och högsta säkerhet.



- DU BÖR läsa igenom bruksanvisningarna innan du försöker att använda utrustningen.
- DU BÖR kontrollera att alla elektriska anslutningar (inkl. kontakten, förlängningssladdar och anslutningar mellan olika utrustningsdelar) är ordentligt utförda i enlighet med tillverkarens instruktioner. Stäng av och dra ur nätkontakten innan anslutningar görs eller ändras.
- DU BÖR rådfråga din återförsäljare om du har det minsta tvivel om installationen, hanteringen eller säkerheten för din utrustning.
- DU BÖR var försiktig med glaspaneler och dörrar på utrustningen.
- DU BÖR dra nätkabeln så att det inte går att trampa på, krossa, skava eller utsätta den för överdriven förslitning eller värme.



- DU BÖR INTE ta bort några fasta höljen eftersom farlig spänning kan exponeras.
- DU BÖR INTE täcka över ventilationsöppningar med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc. Överhettning kan orsaka skador och förkorta utrustningens livslängd.
- DU BÖR INTE utsätta elektrisk utrustning för droppar eller stänk eller vätskefyllda föremål, t.ex. blomvaser.
- DU BÖR INTE placera heta föremål eller källor med öppna lågor, såsom tända ljus eller nattlampor på eller i närheten av utrustningen. Höga temperaturer kan smälta plast och leda till eldsvåda.
- DU BÖR INTE använda provisoriska stativ och ALDRIG laga benen med träskruvar. Säkerställ fullständig säkerhet genom att alltid montera stativ eller ben godkända av tillverkaren eller ben med fästen enligt anvisningarna.
- DU BÖR INTE använda utrustning som t.ex. stereo eller radio som distraherar dig från kraven på trafiksäkerhet.
- DU BÖR INTE lyssna i hörlurar med hög volym eftersom det kan ge permanenta hörselskador.
- DU BÖR INTE låta utrustningen vara påslagen när den inte är under uppsikt, såvida inte det fastslagits särskilt att den är konstruerad för oövakad drift eller har ett standby-läge. Stäng av med strömbrytaren på utrustningen eller vid nättuttaget och se till att din familj vet hur man gör detta. Särskilda åtgärder kanske måste vidtas för äldre eller handikappade användare.
- DU BÖR INTE fortsätta att använda utrustningen om du är tveksam om den fungerar normalt eller om den är skadad på något sätt - stäng av, dra ut nätkontakten ur nättuttaget och rådfråga din återförsäljare.



FRAMFÖR ALLT

- LÅT ALDRIG någon, särskilt barn skjuta in något i hålen, facken eller öppningar eller andra öppningar i höljet – detta kan resultera i livsfarliga elektriska stötar.
- Ta ALDRIG chanser eller gissa med elektrisk utrustning. Det är bättre att ta det säkra före det osäkra!

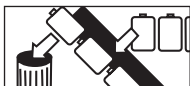


RIKTLINJER FÖR BATTERISÄKERHET

Använda på rätt sätt är hushållsbatterier en säker och pålitlig bärbar strömkälla. Problem kan dock uppstå om de behandlas felaktigt eller vårdslöst – detta kan resultera i läckage eller, i extrema fall, brand eller explosion. Här följer några enkla riktlinjer för säker batterianvändning för att eliminera alla sådana problem.



Var noga med att sätta i batterierna rättvända enligt plus- och minusmarkeringarna på batterier och apparat. Felaktig sättning kan orsaka läckage eller, i extrema fall, brand eller till och med explosion.



Byt ut alla batterier samtidigt. Blanda inte nya och gamla batterier eller batterier av olika typer, eftersom detta kan resultera i läckage eller, i extrema fall, brand eller till och med explosion.



Ta ut uttjänta batterier ur apparaten samt ta ut alla batterier om du inte ska använda apparaten på länge. I annat fall kan batterierna börja läcka och orsaka skada.



Kasta aldrig in batterier i eld eftersom det kan få dem att explodera. Lämna in uttjänta batterier till återvinningscentralen. Kasta dem inte i hushållssoptorna.



Övervaka barn som själva ska byta batterier för att säkerställa att dessa riktlinjer beaktas.



Tänk på att små knappcells-batterier av den typ som används t.ex. i hörselapparater, leksaker sple och andra apparater, lätt kan sväljas av små barn och detta kan vara farligt.



Se till att batteriluckan sitter på ordentligt.



Uppsök läkare om du misstänker att någon har svält ett batteri.



Försök aldrig ladda upp engångsbatterier, varken i en laddare eller genom att värma upp dem. De kan läcka, orsaka brand eller till och med explodera. Det finns speciella uppladdningsbara batterier, och dessa är tydligt märkta.



Håll lösa knappcells-batterier borta från små barn.

Säkerhetsföreskrifter

- Läs alla instruktioner noggrant innan du använder enheten och behåll dem för framtida behov.
- Behåll manualen. Om du ger bort enheten till tredje person se till att inkludera den här manualen.
- Kontrollera att spänningen markerad på märkplåten matchar din strömförsörjning.
- Om du spillar någon vätska på enheten, kan det förorsaka allvarlig skada. Stäng av huvudströmmen omedelbart. Dra ur sladden och rådgör med din återförsäljare.

Skada

- Kontrollera enheten efter uppackning.
- Fortsätt inte att använda enheten om du tvivlar att den fungerar normalt, eller om den är skadad på något sätt – stäng av, dra ur kontakten och rådgör med din återförsäljare.

Placering av enheten

- Enheten måste placeras på en plan stabil yta och bör inte utsättas för vibrationer.
- Placera inte enheten på en sluttande eller instabil yta eftersom den kan falla ner eller stjälpas.

Temperatur

- Undvik extrema temperaturer, oavsett varm eller kall. Placera enheten borta från värmekällor såsom element eller gas/elektriska spisar.
- Undvik att utsätta enheten för direkt solljus och andra källor av värme.

Nakna flammor

- Placera aldrig någon typ av ljus eller andra eldflammor ovanpå eller i närheten av enheten.

Fuktighet

- För att reducera risken för att enheten tar eld, utsätts för elektrisk chock eller produktskada, exponera den inte för regn, fuktighet, droppande eller plaskande vatten. Inga objekt fyllda med vätska, såsom vaser, bör placeras på enheten.

Ventilation

- För att förhindra risk för elektrisk chock eller eldsvåda p.g.a. överhettning, se till att gardiner och andra material inte täcker över ventilerna på apparaten.
- Ett avstånd på minst 5 cm bör bibehållas runt enheten för att möjliggöra tillräcklig ventilation.
- Installera inte eller placera inte den här enheten i bokyllan, i ett inbyggt skåp eller på annat fast område. Se till att enheten har bra ventilerad.

Säkerhet

- Koppla alltid ur enheten från huvudströmmen innan du ansluter/kopplar ur andra enheter eller flyttar på apparaten.
- Dra ur enheten från huvudkontakten under åskväder.
- För att vidta hög säkerhet och för att undvika onödig energikonsumtion, låt aldrig enheten vara påslagen då den inte är under uppsikt under längre tidsperioder, som t ex över natten, medan du befinner dig på semester eller medan du inte är hemma. Stäng av den och dra ur nätadaptern från vägguttaget.

Nätadapterkabel

- Se till så att enheten inte vilar på nätadapterkabeln, då vikten på enheten kan orsaka skada på nätadaptern och skapa risk för säkerheten.

Nätadapter

- Nätadaptern kommer att ta elektricitet från huvudströmmen när den sätts i uttaget. För säkerhet och för att undvika onödig energikonsumtion, lämna aldrig adaptern isatt i uttaget utan observation under längre tid. Dra ur adaptern från huvudströmmen.

Störning

- Placera inte enheten på eller nära andra apparater som kan förorsaka elektromagnetisk störning. Om du gör så, kan den i motsats påverka funktionen på enheten, och förorsaka en felaktig bild eller ljud.

Hörlurar

- Om man lyssnar på högt ljud under lång tid kan man skada hörseln permanent.
- Innan du sätter på dig hörlurarna, vrid ner volymen och sätt sedan på dig hörlurarna och öka volymen långsamt tills dess att du når en behaglig nivå.



Batterier

- Batterier som används i enheten kan enkelt sväljas av små barn och det är farligt.
- Förvara lösa batterier borta från små barn och se till att batterifacket är säkert stängt. Sök läkare om du tror att ett cellbatterier har svalts av ett barn.
- Släng batterier korrekt enligt instruktionerna i den här bruksanvisningen.
- Utsätt inte batterierna för direct solljus eller källor som utger överdrivet med värme.

Ledning

- Barn bör få information så att de inte leker med enheten och fjärrkontrollen.
- Låt aldrig någon person, och särskilt barn peta in något i hålen, springorna eller andra öppningar i apparatens hölje – det här kan resultera i elektrisk chock.



Blixten med pilsymbol, inom en liksidig triangel, är till för att få användare uppmärksamma på förekomsten av isolerad "farlig spänning" inom enhetens hölje som kan vara av tillräcklig styrka för att förorsaka en elektrisk chock.



Utopstecken inom en liksidig triangel är tänkt att uppmärksamma användare att det finns viktiga användar- och underhålls (service) instruktioner i bruksanvisningen som medföljer enheten.

Service

- För att minska risken för elektrisk chock, lösgör inga skruvar. Den här enheten innehåller inte några delar möjliga att reparera. Lämna allt underhållsarbete till kvalificerad personal.
- Öppna inte fastsskruvade skydd eftersom det här kan förorsaka exponering av farlig spänning.

Underhåll

- Se till att dra ur enheten ur huvudkontakten innan rengöring.
- Använd inte någon typ av skrubbande rengöringssvamp eller rengöringsmedel eftersom de kan skada ytan på enheten.
- Använd inte vätskor för att rengöra enheten.

Tack för ditt köp av din nya HITACHI bärbara DAB+ / DAB-radio.

Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att fullt ut förstå alla erbjudna funktioner. Det finns även en del råd och tips som hjälper dig att lösa problem.

Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och behåll sedan den här bruksanvisningen för framtida bruk.

Packa upp

Ta ut alla delar ur förpackningen. Behåll förpackningsmaterialet. Om förpackningen kastas ska du följa gällande lokala föreskrifter.

Följande delar medföljer:



Huvudenhet



Nätadapter

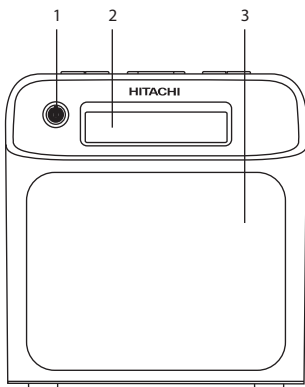


Instruktionsbok

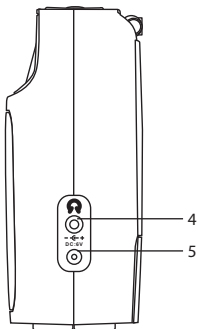
Produktöversikt

SE

Vy framifrån



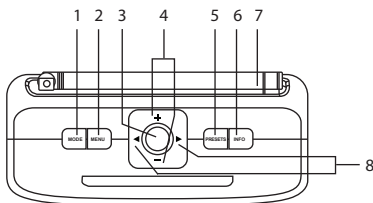
Vy från sidan



1. **⏻-knapp**
Sätter på eller stänger av enheten.
2. LCD-display
3. Högtalare
4. **Hörlursuttag**
5. **DC-uttag**

Vy ovanifrån

SE



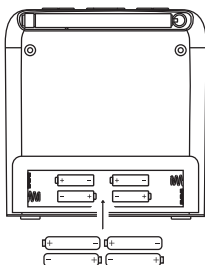
1. **MODE**-knapp
Växlar mellan **DAB**- och **FM**-läge.
2. **MENU**-knappe
Visar menyskärmen.
3. ●-knapp
Bekräftar valet på menyskärmen.
4. + / - -knappar
Justera volymen.
5. **PRESETS**-knapp
 - Förinställer en radiostation.
 - Hämtar en förinställd radiostation.
6. **INFO**-knapp
Visar radiostationsinformation.
7. Antenn
8. ◀▶-knappar
Navigera genom det vänstra och högra fältet på menyskärmen.

Strömkälla

SE

Batteridrift

Sätt i 4 x 1,5V AA-batterier (medföljer inte) och följ polariteten (+ eller -) som indikeras i batterifacket.



Batterilivslängd (ungefärligt antal timmar)

Vid användning	DAB	FM
Alkaliska (storlek AA)	6	6

Veta när batterierna skall bytas

- När batterierna är svaga blir ljudet förvrängt och svagt.
- När batterierna är helt slut, stängs strömmen av.



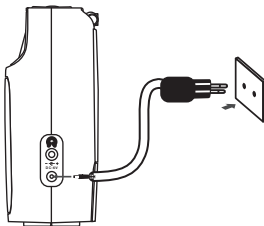
Hantera batteriet

- Olämplig eller felaktig användning av batterierna kan orsaka korrosion eller batteriläckage vilket kan orsaka brand, personskador eller skador på egendom.
- Sätt tillbaka batteriet på rätt sätt i batterifacket. Batteriets pluspol (+) är normalt vänd uppåt.
- Använd endast den batterityp som anges i denna bruksanvisning.
- Installera inte nya batterier tillsammans med använda batterier, och blanda inte olika typer av batterier.
- Släng inte använda batterier tillsammans med hushållsavfall. Lämna dem till batteriinsamlingen.
- För å unngå skade pga. batterilekkasje og korrosjon, ta ut batteriene hvis du ikke skal bruke enheten over lengre tid.
- På grunn av den korte levetiden på enkelte alkaline-batterier, anbefales det å bruke oppladbare batterier. Du må kjøpe et ladeapparat for å lade de oppladbare batteriene. Dette vil spare deg for penger og være mer miljøvennlig.

SE

Koble til stikkontakten

Före användning ska nätadaptern anslutas till DC-uttaget på enhetens sida och till ett vägguttag.

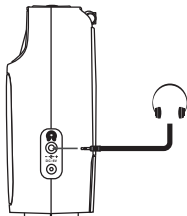


Anslutningar

Använda hörlurar

SE

Vrid ner volymen innan hörlurarna ansluts. Höj långsamt volymen i hörlurarna tills du når önskad volym. När hörlurarna är anslutna, stängs ljudet automatiskt av i högtalarna.



Långvarig exponering för hög musik kan orsaka hörselskador. Det är bäst att undvika etrem volym när du använder hörlurarna, speciellt under långvariga perioder.

Allmän hantering

Påslagning/avstängning

- Tryck på ϕ för att slå på enheten. Vänta i ca 2 sekunder.
- Tryck på ϕ igen för att stänga av enheten.

SE

Välja lägen

Tryck på **MODE** upprepade gånger för att växla mellan lägena (**DAB** och **FM**).

Justera volymen

Justera volymen genom att trycka på + / - .

Språk

1. Tryck på **MENU** och därefter flera gånger på $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ för att välja <System>. Tryck på $\bullet$ för att bekräfta.
2. Tryck upprepade gånger $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ för att välja <Språk>. Tryck på $\bullet$ för att bekräfta.
3. Tryck upprepade gånger $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ för att välja språk. Tryck på $\bullet$ för att bekräfta.

Fabriksåterställning

1. Tryck på **MENU** och därefter flera gånger på $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ för att välja <System>. Tryck på $\bullet$ för att bekräfta.
2. Tryck upprepade gånger $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ för att välja <Nullstill til fabrikkoppsett>. Tryck på $\bullet$ för att bekräfta.
3. Tryck på $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ för att välja <Ja>. Tryck på $\bullet$ för att bekräfta.



Efter fabriksåterställningen kommer alla inställda stationer, förinställda DAB- och FM-stationer att vara raderade.

Programversion

1. Tryck på **MENU** och därefter flera gånger på ◀▶ för att välja <System>. Tryck på ● för att bekräfta.
2. Tryck upprepade gånger ◀▶ för att välja <Prog. vareversion>. Tryck på ● för att bekräfta.
3. Tryck på **MENU** för att avsluta.

DAB-drift

Om enheten är ansluten till elnätet och slås på för första gången, kommer enheten att automatiskt gå in i DAB-läge och genomföra en automatisk sökning. Under sökningen kommer displayen att visa "**Scanner ...**" tillsammans med en förloppsindikator som indikerar sökningsföroppet och antalet stationer som hittats hittintills.

När sökningen är klar kommer enheten att välja den första alfanumeriska hittade stationen. För att utforska stationerna, tryck på ◀▶ och därefter ● för att bekräfta valet.

Full sökning

Den fulla sökningen kommer att söka efter hela DAB Band III kanalerna. När sökningen är avslutad kommer den första alfanumeriska hittade stationen automatiskt att väljas.



Full sökning kommer inte att ersätta DAB-stationerna i minnet. Om du vill ta bort alla tidigare sökta stationer, krävs en fabriksåterställning.

1. För att aktivera full sökning, tryck på **MENU** och därefter ◀▶ för att välja <Full scanning>, och avsluta med att trycka på ● för att bekräfta. Displayen kommer att visa "Scanner..." och en förloppsindikator.
2. Alla stationer som hittas kommer att sparas automatiskt. För att utforska och lyssna på stationerna, tryck på ◀▶ och därefter ● för att bekräfta valet.

Du kan se en ">" symbol efter stationsnamnet, detta indikerar att det finns sekundära tjänster tillgängliga för den stationen. Dessa sekundära tjänster innehåller extra tjänster som är relaterat till den primära stationen, t.ex. en sportstation kan vilja lägga till extra kommentarer. De sekundära tjänsterna sätts i direkt efter den primära stationen i stationslistan.

För att välja den sekundära stationen tryck på ● när "<" visas på displayen före stationsnamnet. När den sekundära tjänster avslutas kommer radion automatiskt att växla tillbaka till den primära stationen.

Manuell inställning

Manuell inställning kan bidra till att lägga till stationer som missades av den fulla sökningen.

1. Tryck på **MENU** och därefter ◀▶ för att välja <Manuell tuning>. Tryck på ● för att bekräfta.
2. Tryck på ◀▶ för att gå igenom DAB-kanalerna som är numrerade från 5A till 13F.
3. Tryck på ● för att välja vilken station du vill lyssna på.

Stationslista

För att välja från en lista med DAB-stationer, tryck på **MENU** och därefter ◀▶ för att välja <Stasjonsliste>. Tryck på ● för att bekräfta. Tryck på ◀▶ för att välja en station. Tryck på ● för att bekräfta.

Förinställa stationer

Du kan spara upp till 10 av dina favorit DAB-stationer i minnet. Detta gör att du snabbt och lätt kommer åt dina favoritstationer.

1. För att spara en förinställning måste du först lyssna på den station som du vill spara. Håll **PRESETS** intryckt. "**Lagre forvalg <#: (Tom)>**" kommer att visas på displayen.
2. Tryck på ◀▶ för att välja ett förinställt stationsnummer och tryck därefter på ● för att bekräfta.
3. Stationen kommer att sparas och displayen visar "**Forvalg lagret**".

Hämta en förinställd station

1. När du har sparat en station kan du återkalla en förinställd station genom att trycka på **PRESETS**.
2. Tryck på ◀▶ för att välja ett stationsnummer.
3. Tryck på ● för att bekräfta.
4. Om du valt ett förinställt stationsnummer som inte tilldelats någon station, visas "**Hent forvalg <#: (Tom)>**".

DRC (Dynamisk omfångskontroll)

Dynamisk omfångskontroll är en avancerad teknik som minskar volymskillnaderna mellan olika stationer när man byter station.

1. I DAB-läge, tryck på **MENU** och därefter på ◀▶ för att välja <DRC>. Tryck på ● för att bekräfta.
2. Tryck på ◀▶ för att välja DRC High, Low eller Off. Tryck på ● för att bekräfta.

Stationsordning

Välj för att arrangera ordningen i stationslistan i alfanumerisk/ensemble-ordning.

1. Tryck på **MENU** och därefter ◀▶ för att välja <Stasjonssekvens>. Tryck på ● för att bekräfta.
2. Tryck på ◀▶ för att välja <Alfanumeris> eller <Ensemble>. Tryck på ● för att bekräfta.

Prune-servrar

Du kan ta bort servrar som inte längre används.

1. Tryck på **MENU** och därefter ◀▶ för att välja <Renske>. Tryck på ● för att bekräfta.
2. Tryck på ◀▶ för att välja Ja (för att ta bort servrar som inte längre används) eller Nei. Tryck på ● för att bekräfta.

Visningslägen

Varje gång som du trycker på **INFO**, kommer displayen att visa följande visningslägen:

Informationen visas i nedre delen av displayen.

DLS (dynamiskt etikettsegment)

Detta är ett rullande textmeddelande som sändaren kan inkludera i sina sändningar. Meddelandet innehåller vanligtvis information såsom programdetaljer etc.

Signalstyrka

Denna visar en förloppsindikator som anger signalstyrkan, ju starkare signal desto längre kommer fältet att vara från vänster till höger.

Programtyp

Denna beskriver stilen eller genren på programmet som börjar sändas.

Ensemble/kanaluppsättning

En multiplex är en samling med radiostationer som är samlade och sänder på en frekvens. Det finns nationella och lokala multiplex. De lokala innehåller stationer som är specifika för det området.



DAB – olika normal radio grupperas flera radiostationer samman och sänder på en frekvens.

Frekvens

Denna visar den förinställda stationens frekvens, t.ex. "11C 220.352MHz".

Signalfel

Denna visar ett nummer som anger felgrad. Om siffran är 0 betyder det att signalmottagningen är felfri och signalstyrkan är stark. Om felgraden är hög, bör radioantennen riktas om eller enheten placeras på en annan plats.

Ljudbithastighet

Denna visar den digitala bithastigheten för ljud som tas emot.

Ljudkodningshastigheten

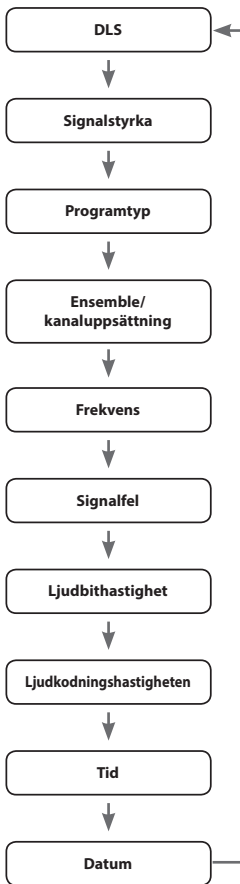
Denna visar den digitala ljudkodningshastigheten som tas emot.

Tid

Denna visar den aktuella tiden, som sändaren automatiskt tillhandahåller.

Datum

Denna visar det aktuella datumet, som sändaren automatiskt tillhandahåller.



FM-hantering

Växla från DAB till FM-läge

För att ändra enheten från **DAB**- till **FM**-läge, tryck på knappen **MODE** en gång.

SE

Automatisk sökning

För att söka efter en FM-station, håll knappen ◀▶ intryckt för att starta automatisk sökning. När en station hittas kommer sökningen att stanna automatiskt.

Manuell sökning

För att söka efter FM-stationer manuellt, tryck på ◀▶ tills den önskade frekvensen nås.



Med FM-radio kan det vara nödvändigt att fininställa varje station genom att trycka på ◀▶ upprepade gånger. Varje tryckning ändrar frekvensen med 0,05 MHz. Om mottagningen fortfarande är dålig rikta om antennen eller försök att flytta radion till en annan plats.

Sökinställning

Detta är en sökmöjlighet för att söka på alla stationer, eller bara söka stationer med stark signal.

1. Tryck på **MENU** och därefter ◀▶ för att välja <Scaninstilling>. Tryck på ● för att bekräfta.
2. Tryck på ◀▶ för att välja <Alle stasjoner> eller <Kun sterke stasj>. Tryck på ● för att bekräfta.

Ljudinställning

FM kan söka efter STEREO- eller MONO-stationer.

1. Tryck på **MENU** och därefter ◀▶ för att välja <Lydininställning>. Tryck på ● för att bekräfta.
2. Tryck på ◀▶ för att välja <Stereo tillatt> eller <Kun mono>. Tryck på ● för att bekräfta.



Enheten växlar automatiskt mellan stereo och mono när man väljer <Stereo tillatt> beroende på signalstyrkan, men det kan kringgå och du kan växla funktionen manuellt. Detta är användbart när signalmottagningen är dålig.

Förinställa stationer

Du kan spara upp till 10 av dina favorit FM-stationer i minnet. Detta gör att du snabbt och lätt kommer åt dina favoritstationer.

1. För att spara en förinställning måste du först lyssna på den station som du vill spara. Håll **PRESETS** intryckt. "**Lagre forvalg <#: (Tom)>**" kommer att visas på displayen.
2. Tryck på ◀▶ för att välja ett förinställt stationsnummer och tryck därefter på ● för att bekräfta.
3. Stationen kommer att sparas och displayen visar "**Forvalg lagret**".

Hämta en förinställd station

1. När du har sparat en station kan du återkalla en förinställd station genom att trycka på **PRESETS**.
2. Tryck på ◀▶ för att välja ett stationsnummer.
3. Tryck på ● för att bekräfta.
4. Om du valt ett förinställt stationsnummer som inte tilldelats någon station, visas "**Hent forvalg <#: (Tom)>**".

Visningslägen

Varje gång som du trycker på **INFO**, kommer displayen att visa följande visningslägen:

Radiotext

Detta är ett rullande meddelande som visar information om det aktuella programmet.

Programtyp

Denna beskriver "**stilen**" eller "**genren**" på programmet som börjar sändas.

Frekvens

Denna visar den förinställda stationens frekvens, t.ex. "87,50 MHz".

Ljudläge

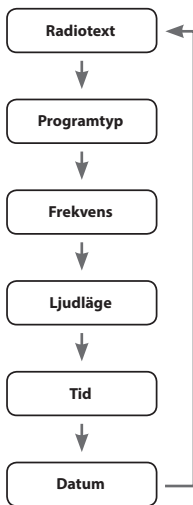
Denna visar ljudtypen för aktuell station.

Tid

Denna visar den aktuella tiden, som sändaren automatiskt tillhandahåller.

Datum

Denna visar det aktuella datumet, som sändaren automatiskt tillhandahåller.



SE

Underhåll

Rengöra enheten

SE



Kontrollera att enheten är fullständigt bortkopplad från nätuttaget före rengöring.

- Rengör enheten genom att torka av höljet med en lätt fuktad luddfri trasa.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak eller slipmedel.
- Spreja inte en aerosol på eller i närheten av enheten.

Tips och råd

SE

Problem	Lösning
Inga ljud	Justera volymen.
Statiskt ljud	Signalmottagningen är för låg. Justera antennen eller flytta enheten till en plats med starkare signalmottagning.
Ljudet uppvisar störningar	Volymen är för hög. Justera volymen.
Önskad station kan inte hittas	Svag signal. Använd den manuella inställningsfunktionen.
Ingen DAB-täckning i ditt område eller dålig mottagning.	Justera antennens inställning.
LCD-displayen är tom	Detta kan inträffa om utsändaren ändrar etikett för en tjänst eller tar bort en etikett under kanalsökning. Enheten kommer att försöka ställa in kanalen på nytt eller söka igen.



Om enheten inte fungerar korrekt, koppla ifrån strömkällan och återanslut den sedan igen.

Specifikationerv

SE

Modell	KH335BE / KH335WE
Nätadapter	Inmatning AC 100 – 240V ~50/60Hz Utmatning DC 6V, 500mA
Batteridrift	DC 1,5V (UM3) x 4, AA size
Strömförbrukning	3W
Uteffekt	0,8W
Radiofrekvens	FM 87,5 - 108 MHz DAB Band III 174,928 - 239,200 MHz
Enhetens mått	127 (B) x 57 (D) x 134 (H) mm
Nettovikt	0,36 kg

Funktioner och specifikationer är tillbörliga att ändras utan förbehåll.

Meddelande om kassering av batterier

Batteriet som används i denna produkt innehåller kemikalier som är skadliga för miljön. För att skydda miljön kasta använda batterier i enlighet med lokala lagar och bestämmelser. Kasta inte batterierna i de vanliga hushållssoporna.

För ytterligare information, kontakta de lokala myndigheterna eller din återförsäljare där du köpte produkten.



Ovanstående märkning uppfyller Waste Electrical and Electronic Equipment direktiv 2002/96/EG (WEEE).

Märkningen indikerar kraven att INTE kasta utrustningen inklusive förbrukade eller kasserade batterier i de vanliga hushållssoporna utan lämnas till närmaste batteriinsamling. Om batterierna eller ackumulatorerna som finns i denna utrustning visar de kemiska symbolerna Hg, Cd eller Pb betyder det att batteriet har ett tungmetallinnehåll på mer än 0,0005 % kvicksilver eller mer än 0,002 % kadmium eller mer än 0,004 % bly.

Om det mot förmodan skulle uppstå ett problem, kontakta affären där du köpte utrustningen.

Eftersom vi ständigt strävar efter att förbättra våra produkter kan specifikationer förändras utan föregående meddelande.

För råd om var tillbehör kan köpas, kontakta affären där du köpte utrustningen.

Alla varumärken är egendom som tillhör respektive ägare och alla rättigheter är erkända.

Importör: Elkjøp, Solheimsveien 6-8, PB 153, NO 1471 Lørenskog, Norge
Norge: 815 32 000 Sverige: 0771 115 115
Danmark: 70 80 70 70 Suomi: 020321321

Tillverkare: Hitachi Europe Ltd., Whitebrook Park, Lower Cookham Road,
Maidenhead, Berkshire SL6 8YA U.K.